

## English 3315 Classical Literature in Translation

**Instructor:** Dr. Audrey Taylor

**Contact Information:** [Audrey.taylor@sulross.edu](mailto:Audrey.taylor@sulross.edu), 830 758 5018

**Office:** Eagle Pass site, B106

**Office Hours:** M/W In Uvalde by appointment, T 4:00-6:00 p.m. in Eagle Pass, and by appointment

### Course Description

English 3315 is a study of the masterpieces of ancient literature in translation. We will read and write about mythology, the epic, lyric poetry, and other genres.

### Student Learning Outcomes

1. Student Learning Outcome #1 --Students will be able to construct documents that demonstrate coherence, development, organization, and appropriate/effective grammar, usage, and mechanics.
2. Student Learning Outcome #2-- Students will be able to analyze and interpret literary works by applying principles of critical thinking, literary criticism, or theoretical engagement.
3. Student Learning Outcome #3-- Students will be able to produce researched documents that demonstrate the ability to locate a variety of credible sources, employ them effectively through quotations and paraphrases, integrate them smoothly into the writer's own prose, and document them correctly using the style appropriate to the document.

### Course Outcomes

At the completion of English 3315, students will

- identify a range of works and authors of Ancient Mesopotamia, Greece, Rome, and of medieval Europe
- understand and reflect on different genres ranging from the epic to drama
- explore and gain different perspectives on universal human experiences in a culturally and ethnically diverse world
- conduct primary and secondary research on classical literature to write a documented research paper

### Course Texts

*The Norton Anthology of World Masterpieces*. Expanded Edition. Ed. Maynard Mack. Volume 1. ISBN 9780393963465.

Assignments	Deadline	Points
Weekly Questions and Responses	By Sunday	200
Themed Paper	9/30	200
Midterm Exam	10/28	200
Researched Paper	11/25	200
Final Exam	12/14	200

## **Course Policies**

### **Scholastic Honesty**

All work submitted must be your own; the use of sources must be appropriately, correctly, and consistently documented. Quotations, paraphrases, or summaries that are not documented and the use of papers written by others constitute plagiarism.

Three different acts are considered plagiarism:

- (1) failing to cite quotations and borrowed ideas,
- (2) failing to enclose borrowed language in quotation marks, and
- (3) failing to put summaries and paraphrases in your own words.

**You earn a grade of "F" for the course if your work exhibits any of these kinds of scholastic dishonesty.**

### **Attendance**

If you skip more than three Discussion Board discussions, you can be dropped from the course with a grade of F for non participation. If you fall behind and feel that you cannot catch up, you need to call or email me to discuss a plan for succeeding.

### **Late Papers/Assignments**

- If you fail to turn in any assignments, even one, you may earn an F for the course.
- Please turn in assignments on time so that I can do my job efficiently. If you turn in a paper after the deadline, I will deduct 10% from that particular grade.

### **Grade Changes**

- You have a fifteen-week semester to earn your grade. If you want to talk to me about your grade during those fifteen weeks, I welcome it. **Once the semester is over and I have entered grades into the system, however, I will not consider grade changes** unless I, myself, miscalculated.

### **ADA Statement**

SRSU Rio Grande College is committed to equal access in compliance with the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA) and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973. The Disability Services Coordinator assists students with disabilities in gaining opportunities for full participation in programs, services and activities. The Disability Services Coordinator is the Director of Student Services 830-758-5006 in Eagle Pass, Texas.

### **Distance Education Statement**

Students enrolled in distance education courses have equal access to the university's academic support services, such as Smarthinking, library resources, online databases, and instructional technology support. For more information about accessing these resources, visit the SRSU website. Students should correspond using Sul Ross email accounts and submit online assignments through Blackboard, which requires secure login information to verify students' identities and to protect students' information. The procedures for filing a student complaint are included in the student handbook. Students enrolled in distance education courses at Sul Ross are expected to adhere to all policies pertaining to academic honesty and appropriate student conduct, as described in the student handbook. Students in web-based courses must maintain appropriate equipment and software, according to the needs and requirements of the course, as outlined on the SRSU website.

## **Reading Schedule**

### **Week One 8/27**

Introduction to course and Classical Literature in Translation

Assignment: Read *Gilgamesh* pp. 13-25

### **Week Two 9/3**

Read Akhenaten's "Hymn to the Sun", Genesis 1-3 in *The Old Testament*

### **Week Three 9/10**

Read Homer's *The Illiad* Book 1, Book 8-9, Book 18, and Book 22

### **Week Four 9/17**

Read Homer's *The Odyssey* Book 1-4

### **Week Five 9/24**

#### **Theme paper due 9/30 by midnight**

Read Plato's *The Apology of Socrates*, and Sappho's "Throned in splendor, deathless, O Aphrodite"

### **Week Six 10/1**

Read *Chuang Tzu* ch. 1-6

### **Week Seven 10/8**

Read "The Nine Songs", "The Hillwraith", Confucius pp.791-99

### **Week Eight 10/22**

#### **Midterm exam due 10/28 by midnight**

*The Ramayana of Valmiki* Book 2

### **Week Nine 10/29**

Virgil's *The Aeneid* Book 1 and 2

### **Week Ten 11/5**

Ovid's *Metamorphoses* Book 1, *The New Testament* Mathew 28

### **Week Eleven 11/12**

"The Tale of the Ox and the Donkey" from *The Thousand and One Nights*, "Joseph" from *The Koran*

### **Week Twelve 11/19**

#### **Researched Paper Due 11/25 by Midnight**

Choose at least 4 poems from "China's Middle Period" pp.1288-1329

### **Week Thirteen 11/26**

*Beowulf* pp.1550-1570

**Week Fourteen 12/3**

Review

Choose at least three poems from "The Golden Age of Japanese Culture"

**Week Fifteen 12/10**

**Final Exam**